



GLEN EIRA
CITY COUNCIL

我们 在行动

您的回收和垃圾处理手册



Glen Eira 垃圾 清理变更说明。

从 7 月 26 日 (星期一) 开始, 绿色垃圾桶将每周清理一次, 而红色垃圾桶每两周清理一次。



请访问 www.gleneira.vic.gov.au/onit 了解有关这次调整的更多信息。

如果您对此有任何疑问, 可以发送电子邮件至 recyclingandwaste@gleneira.vic.gov.au 或致电 9524 3333。

如果您想要获取如何进行垃圾分类和尽可能减少垃圾产生方面的小建议, 可在 Instagram 上关注我们 @cityofgleneira 我们每周都会更新垃圾处理方面的信息。

您还可以关注我们的 Facebook 账号 @sustainablelivingGlenEira

为什么要调整垃圾清理规定?

目前,我们红色垃圾桶中 40% 的垃圾是厨余垃圾和其他有机垃圾。

在垃圾填埋场,厨余垃圾和有机垃圾会释放甲烷和其他温室气体,从而导致气候变暖。如果 Glen Eira 的所有居民都把厨余垃圾放到绿色垃圾桶内,我们每年可以减少 22,500 吨进入大气层的温室气体排放量。

另外,随着垃圾填埋场空间耗尽,厨余垃圾和有机垃圾还会导致垃圾填埋成本上升。

将这些垃圾放到绿色垃圾桶内,可以对其进行有效的利用。

对此类垃圾进行堆肥处理后,可以用作花园、农场和公园的肥料。

让我们一起行动起来,共同营造一个更环保的 Glen Eira。

红色垃圾桶中



40%

的垃圾是
厨余垃圾和
有机垃圾

您的垃圾处理信息册

该信息册包含您需要的各种信息,比如如何进行垃圾分类、这次调整涉及的人群,以及如何获取更多的帮助等。

我们编制了一些与使用绿色、黄色及红色垃圾桶有关的小建议,确保帮助您顺利适应这次调整。

如何使用绿色垃圾桶

此类垃圾桶
每周
清理一次

自 2018 年 5 月以来，我们的社区一直提倡将剩饭剩菜放入绿色垃圾桶，以减少垃圾填埋场中的厨余垃圾。我们的居民积极响应倡议，努力为我们所有人营造一个更环保的 Glen Eira。

如果您还没有绿色垃圾桶，可以拨打 9524 3333 预订，我们会将其递送到您家门口，不收取任何费用。

对厨余垃圾和花园垃圾进行填埋，会产生大量的温室气体，但其实我们可以把它们变成堆肥，以维护维多利亚州的优质土壤。

像草和剪下的树枝这样的花园垃圾，仍然可以放到绿色垃圾桶里。绿色垃圾桶里还可以放入较难分解的厨余垃圾，比如柑橘渣和洋葱皮。



回收厨余垃圾其实很简单——方法如下

使用免费的小垃圾桶可以很方便地回收厨余垃圾。您可以拨打 9524 3333 联系我们的客户服务团队，然后到 Glen Eira 市政厅领取您的小垃圾桶。

您只需将剩饭剩菜倒入厨房小垃圾桶中，然后一起倒入绿色垃圾箱中。您也可以使用任何容器收集剩饭菜，比如空的冰淇淋桶。

如何进行绿色垃圾分类

绿色垃圾桶每周清理一次，所有花园垃圾和厨余垃圾最好放到这个垃圾桶中。

我们制作了一份方便指南，旨在告诉您哪些物品可以和不可以放到绿色垃圾桶中进行回收。

但别忘了！千万不要将塑料垃圾袋、可堆肥垃圾袋和可生物降解垃圾袋放入绿色垃圾桶中，因为这将导致垃圾被送去填埋。您可以用纸巾或报纸包住厨余垃圾。

✓ 可以放入

- ✓ 果蔬垃圾
- ✓ 杂草和花卉
- ✓ 蛋壳
- ✓ 吃剩的乳制品
- ✓ 咖啡渣和散装茶叶
- ✓ 面包、意大利面、麦片和米饭
- ✓ 肉渣和骨头
- ✓ 用过的纸巾、报纸和白色餐巾纸
- ✓ 草和叶子
- ✓ 小树枝
- ✓ 花园树木剪下的残枝
- ✓ 卫生纸(前提是您没有处于自我隔离期,且没有接触过 COVID-19 确诊病例)
- ✓ 海鲜(包括贝壳)

✗ 不可以放入

- ✗ 塑料袋(包括可生物降解或可堆肥的袋子)
- ✗ 任何类型的包装材料(包括可生物降解或可堆肥的包装材料)
- ✗ 烟头
- ✗ 纸尿裤和婴儿湿巾
- ✗ 茶包或咖啡包
- ✗ 咖啡杯(包括可生物降解或可堆肥的咖啡杯)
- ✗ 猫砂(包括可生物降解的猫砂)
- ✗ 抹布
- ✗ 猫狗的粪便
- ✗ 灰烬和树桩
- ✗ 真空吸尘器内的粉尘
- ✗ 毛发(包括宠物毛发)
- ✗ 纸盘子
- ✗ 塑料餐具和盘子(包括可生物降解或可堆肥的餐具和盘子)
- ✗ 印花或重度染色的餐巾纸或餐巾(如黑色餐巾纸)
- ✗ 木制冰棍棒

厨房垃圾桶小建议

如果您想给厨房小垃圾桶套上衬袋，请在倒入食物前先放入一些报纸或纸巾，这些可以与食物一起直接放到绿色垃圾桶中。

或者，您也可以在不铺纸的情况下使用小垃圾桶，并在清空后立即冲洗——我们的厨房垃圾桶也可以放入洗碗机中清洗。

如果觉得气味难闻，可以在垃圾桶里撒一些小苏打粉。

如果垃圾桶需要清洁怎么办？

如果您的绿色垃圾桶需要清洁，不用担心。The Bin Butlers 将以实惠的价格，为 Glen Eira 的所有居民提供垃圾桶清洁服务。

请拨打 1300 788 123 联系 The Bin Butlers，或访问 thebinbutlers.com.au 预订服务。

不要忘记在付款时输入优惠码，即您的邮政编码-40% (例如 3204-40%)，兑换折扣。

如何处理塑料衬袋？

如果将塑料袋放入绿色垃圾桶内，即使是可堆肥和可生物降解的塑料袋，也会使厨余垃圾难以分解。另外，它们的分解速度各不相同，因而会增加我们堆肥设施的处理难度。

我们的设施无法处理可堆肥和可生物降解的袋子，因此用这些袋子装着的厨余垃圾将被一起送往垃圾填埋场。

我们可以使用纸巾或报纸代替塑料衬袋，来包住厨余垃圾。这样，垃圾就很容易堆肥。



绿色垃圾桶小建议

- 记得每周将绿色垃圾桶推出来，以便清空。
- 如果有花园垃圾，可以尝试将剪下的碎草、干树叶和剪枝铺放在剩饭剩菜上面，以吸收气味和水分。
- 如果没有花园垃圾，尽量在剩饭剩菜上面铺上豌豆秸秆。
- 尽量将绿色垃圾桶放在阴凉的地方，并将盖子盖严。
- 撒一些小苏打粉，或尝试制作“香味包”，使垃圾桶保持清新。



如何使用黄色垃圾桶

此类垃圾桶
每两周
清理一次

我们的黄色垃圾桶依然是每两周清理一次。

如何回收？

做好黄色垃圾桶的垃圾投放，我们可以利用可回收物品建设道路、生产再生纸和全新塑料制品。

回收利用减少了污染，使我们可以减少新产品生产过程中对于原材料的消耗，有助于更加可持续地管理我们的自然资源。

请确保容器中的食物已彻底清空，不要将可回收物品放在塑料袋里。

哪些塑料制品可以回收？

许多塑料制品可以通过黄色垃圾桶进行回收，包括外卖餐盒和没有盖的瓶子。然而，并非所有的塑料制品都可以通过这种方式进行回收。

投放不当，可能污染卡车运送的全部垃圾。目前我们的路边回收物品的污染率为 15%

黄色垃圾箱中不应放入塑料袋、衣物和内有食物的容器。

我们的垃圾分类页面为您提供了有用的指南，其中详细列出您所需要的所有信息，旨在确保可回收物品能够得到更好的回收利用。

请记住要把可回收物品压平踩扁

我们都知道,有时收垃圾日还没到,黄色垃圾桶就已经装满了。您可以踩扁塑料瓶、拆开并压平纸箱,以便为垃圾回收腾出更多空间。

您还可以用远低于红色垃圾桶的价格,再订购一个黄色垃圾桶。



以下几类家庭,无需额外付费,即可额外申领一个黄色垃圾桶:

- 有穿纸尿裤孩童的家庭;
- 有六名或以上成员的家庭;
- 有四名或以上成员的家庭,其中一名或多名成员是优惠卡持有者;以及
- 因医疗原因产生额外垃圾的家庭。



您可以通过我们的网站进行在线申请。请访问 www.gleneira.vic.gov.au/onit 了解更多信息。

市议会和您一起在行动。

如何分类回收

黄色垃圾桶用于可回收物品，包括玻璃、金属、纸张和一些塑料制品。

请务必清理掉塑料容器中的食物，取下玻璃瓶或塑料瓶的盖子后再将它们放入黄色垃圾桶内。塑料盖应放入红色垃圾桶。

✓ 可以放入

- ✓ 办公用纸和纸板(非碎纸)
- ✓ 报纸和杂志
- ✓ 干净的披萨盒
- ✓ 鲜奶盒或果汁盒(非利乐包装盒)
- ✓ 空塑料外卖餐盒
- ✓ 塑料瓶(仅限瓶子, 盖子放入红色垃圾箱)
- ✓ 洗洁剂瓶(仅限瓶子, 盖子放入红色垃圾箱)
- ✓ 空塑料桶(如酸奶桶、冰淇淋桶)
- ✓ 装肉的塑料托盘
- ✓ 塑料植物盆(直径小于 10 厘米)
- ✓ 塑料水果盒和饼干托盘
- ✓ 铝制托盘和铝箔(清理干净并揉成团)
- ✓ 铝罐和钢罐
- ✓ 玻璃罐和玻璃瓶(将玻璃和金属盖分开, 一起放入黄色垃圾桶)
- ✓ 信封(包括带有塑料窗口的信封)

✗ 不可以放入

- ✗ 气溶胶罐
- ✗ 塑料袋
- ✗ 软塑料(任何可以揉成一团的塑料制品, 如面包袋、保鲜膜和意大利面袋)
- ✗ 聚苯乙烯
- ✗ 陶瓷
- ✗ 电池
- ✗ 塑料餐具
- ✗ 花园垃圾
- ✗ 厨余垃圾
- ✗ 衣物或织物
- ✗ 化学药品
- ✗ 有害垃圾
- ✗ 灯泡
- ✗ 电子器件
- ✗ 气瓶或气罐
- ✗ 碎纸或报纸
- ✗ 利乐(常温奶)包装盒



Glen Eira City Council



Glen Eira City Council

如何处理软塑料？

请勿将软塑料(任何可以揉成一团的塑料制品)放到黄色垃圾桶中,而应放入附近的软塑料 REDcycle 回收箱中,超市大多设有这样的回收箱。



混合包装和软塑料

并非所有的塑料制品都可以通过黄色垃圾桶进行回收,因为我们当地的回收设施只能处理某些类型的塑料制品。

许多塑料制品即使有三角形塑料符号,也不能回收利用。三角形符号是指塑料的类型,并不一定意味着物品可以回收利用。

请留意包装产品上的澳大利亚回收标签,这有助于混合包装处理。有关如何回收混合包装的更多信息,请访问 www.gleneira.vic.gov.au/onit

如何使用红色垃圾桶

此类垃圾桶
每两周
清理一次

现在,红色垃圾桶不再每周清理一次,而是每两周清理一次。

请务必将厨余垃圾放到每周清理一次的绿色垃圾桶内。

目前,我们红色垃圾箱中 40% 的垃圾是厨余垃圾和有机垃圾,所以如果您想节省红色垃圾桶内的空间,请将厨余垃圾放到绿色垃圾桶内。

通过这次调整,我们将减少垃圾填埋量,从而减少碳排放,并控制垃圾处理成本。

在本手册有关如何尽量避免或减少垃圾产生的页面上(第 18 页),介绍了如何节省红色垃圾桶空间以及减少垃圾填埋量方面的一些其他建议。

如何处理纸尿裤和宠物垃圾?

我们知道有些人需要红色垃圾桶中有更大的空间来放置医疗需求的垃圾和纸尿裤垃圾。

如果觉得气味难闻,请使用可以扎紧的小袋子,这对消除气味很有帮助。

一次性纸尿裤不能回收或堆肥,因此应放到红色垃圾桶里。

与处理纸尿裤的方法一样,使用可以扎紧的小袋子,可以减少红色垃圾箱中宠物垃圾异味的产生。对堆肥感兴趣的居民,也可以前往五金店和园林用品店购买宠物粪便蚯蚓饲养箱。您还可以将红色垃圾桶放置在没有阳光直射的地方,盖紧盖子并定期检查垃圾桶是否开裂,从而消除气味。

纸尿裤在丢弃后的第四天气味最难闻,而纸尿裤数量的增多也不会使垃圾桶的气味变得更难闻,因此,减少红色垃圾桶的清空频率并不会导致垃圾桶散发更多异味。

您或许有资格领取更大的红色垃圾桶

对于以下几类家庭,无需额外付费,即可在线申请一个更大或额外的红色垃圾桶(租房者也可以申请):

- 有穿纸尿裤的孩童的家庭;
- 有六名或以上成员的家庭;
- 有四名或以上成员的家庭,其中一名或多名成员是优惠卡持有者;以及
- 因医疗原因产生额外垃圾的家庭。



您可以通过我们的网站进行在线申请。请访问 www.gleneira.vic.gov.au/onit 了解更多信息。

我们和您一起在行动。

如何进行红色垃圾分类

就像绿色垃圾和可回收垃圾一样,有一些物品是不能放到红色垃圾桶里的,如有害垃圾和电子垃圾。

使用我们的在线《A-Z垃圾与回收详细指南》,获取垃圾分类投放方面的信息。

✓ 可以放入

- ✓ 家庭垃圾(不可回收)
- ✓ 陶瓷、陶器和玻璃器皿
- ✓ 塑料袋
- ✓ 塑料包装和保鲜膜
- ✓ 聚苯乙烯
- ✓ 纸尿裤(包好)
- ✓ 用过的纸巾和卫生纸(如果您处于自我隔离期、身体不适或接触过 COVID-19 确诊病例)

✗ 不可以放入

- ✗ 回收物品
- ✗ 花园垃圾
- ✗ 有害材料或液体
- ✗ 泥土或灰烬
- ✗ 建筑材料
- ✗ 医疗垃圾,如注射器
- ✗ 电子垃圾(电池和电器)

如何处理电子垃圾?

包括电池在内的电子垃圾(e-waste) 绝不可以放到家用垃圾桶中。

您可以将小型电子器件免费投放到 Glen Eira 图书馆的电子垃圾回收站。

我们的电子垃圾回收站可投放电池、电话、电线、X 光片、灯泡和 CD/DVD/录像带。大型电子垃圾,如 DVD 播放机和电视机,可以放到垃圾转运站或通过我们的预约清理服务进行处置。



如何减少垃圾的产生

通过尽量减少垃圾的产生,我们可以为 Glen Eira 营造一个更绿色的未来。

每年,澳大利亚送往垃圾填埋场的垃圾达 2050 万吨。但是,如果我们都能少制造一点垃圾,对我们大家都有好处。要营造更洁净的 Glen Eira,一个最简单的方式就是减少送去垃圾填埋场的垃圾数量。

我们可以从一些小事入手,创造大变化。我们和您一起在行动。



**我们
在行动**

我们如何才能减少垃圾的产生？

让我们从源头做起

91% 的 Glen Eira 居民认为减少他们日常产生的垃圾非常重要。

减少垃圾的最好方法是从源头避免垃圾的产生。大多数垃圾来自于我们购买的物品。

在购物之前，想想由此可产生哪些垃圾。除了购买全新产品外，是否可以借用或者购买二手物品？

尽可能选择能够重复使用和经久耐用的物品和材料。



尽量避免使用包装

购买使用包装材料最少的商品，购物时自带购物袋，最大限度减少垃圾的产生。

使用可重复使用的袋子装生鲜农产品，或用蜂蜡纸包住剩饭剩菜，都可以避免在食品上使用包装。

另外，在购买衣物或其他商品时携带可重复使用的袋子，我们也可以避免在这些物品上使用包装。



珍惜所拥有的一切

珍惜自己拥有的东西，延长它们的使用寿命，让它们物尽其用。

如果物品损坏、出现漏洞或丧失原有用途，看看能否修复、维修或作其他之用？让物品有机会再次发光发热。

记住选择可重复使用的物品

我们一些不经意的选择会产生很大的影响——记住，选择可重复使用的饮料瓶、购物袋、食品容器、咖啡杯和餐具，避免使用一次性物品。

享受借用和交换的乐趣！

即使是用过的废弃物品，仍然会大有用处。

考虑捐赠、出借或出售仍可以使用的物品。如果可以，尽量购买二手商品或向朋友借用。即使物品损坏了，也可以拿去修补，使之重新发挥作用。

任何物品能不放到红色垃圾桶里，就尽量不要放，这样一方面可以减少垃圾填埋量，减少碳排放，另一方面也对我们的社区有利。



您对减少垃圾产生有何疑问或问题吗？我们在行动。

请发送电子邮件至 recyclingandwaste@gleneira.vic.gov.au 或致电 9524 3333 联系我们，获得更多减少垃圾方面的小建议。

您还可以访问 <http://www.gleneira.vic.gov.au/onit> 了解更多信息。

对于租房者

我们每个人都可以为减少厨余垃圾填埋量做出贡献,这包括在 Glen Eira 租房的居民。

如果我租房,应该怎么办?

如果您租住的房屋没有绿色垃圾桶,您可以发送邮件至 recyclingandwaste@gleneira.vic.gov.au 或拨打9524 3333 联系我们预订。



对于共用垃圾桶

如果您的住处使用的是共用的垃圾桶,请要求物业公司与我们联系。

我们将与他们合作,确保为您的住处提供适当的垃圾处理服务和垃圾桶。

我们还将为您提供其他资源,专门用于帮助居住在使用共用垃圾桶的住宅内的居民。

清理预约服务

如何处理不能放到垃圾桶的硬质垃圾？

我们还提供硬质垃圾、散装纸板和捆绑树枝清理服务，以帮助您处理垃圾。

对于每项服务，我们的居民每个财政年度都可以预约三 (3) 次免费清理服务。如需预约或了解更多信息，请访问：
www.gleneira.vic.gov.au/booked-collection

您的物品能否重复使用、修理或捐赠？

如果您的物品能正常使用，您可以通过修理店、慈善商店和网上商店进行修理、出售或捐赠。

妥善处理我们的废弃物非常重要。如果您无法通过普通家用垃圾桶处置某些物品，请查阅我们的《A-Z垃圾与回收详细指南》，以获取如何正确处置方面的信息。



您可以在网站上找到该指南：

www.gleneira.vic.gov.au/recycling-az

硬质垃圾

您可以免费预约我们的硬质垃圾清理服务。

我们会在固定的垃圾清理日提供这项服务,所以如果您预约了该项服务,请将硬质垃圾和家里的垃圾箱一同放到屋外等待清理。

我们一次最多可为您清理 4 立方米 (1 米 x 4 米 x 1 米) 的硬质垃圾。

我们可以清理家具、家用电器和床垫。如需获取可清理物品的完整清单和市议会的清理指南,请访问:

www.gleneira.vic.gov.au/booked-collection

捆绑树枝

绿色垃圾桶内可以放入树叶和小树枝,但大树枝需要通过我们的预约清理服务进行清理。

我们的市议会于周三提供树枝清理服务,您只需确保使用结实的绳子将树枝捆绑在一起。

请勿使用塑料、电线或织物捆绑树枝,因为它们不能与树枝一起分解为堆肥。

我们每次最多可以清理 20 捆树枝,每次清理的树枝体积最多为 3 立方米。

如需查看更多信息,请访问

www.gleneira.vic.gov.au/booked-collection

散装纸板

如果您有大量纸板需要清理,可以使用我们的预约清理服务,从而为您的黄色垃圾桶腾出更多空间。

请将纸板压扁并用绳子捆绑在一起,以便为清理做好准备。

请勿使用塑料、电线或织物捆绑纸板,因为它们不能被回收利用。

我们每次可清理最多 3 立方米的纸板。





GLEN EIRA
CITY COUNCIL

BENTLEIGH
BENTLEIGH EAST
BRIGHTON EAST
CARNEGIE
CAULFIELD
ELSTERNWICK
GARDENVALE
GLEN HUNTLY
MCKINNON
MURRUMBEENA
ORMOND
ST KILDA EAST

Glen Eira City Council

PO Box 42,
Caulfield South 3162
(03) 9524 3333

recyclingandwaste@gleneira.vic.gov.au
gleneira.vic.gov.au/onit

请联系我们, 以获取用您的语言编制的
垃圾处理信息

使用 100% 再生纸印刷

